

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

MATÉRIEL DIDACTIQUE APPROUVÉ POUR L'ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE ET L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

Ensembles didactiques
2004-2005

Programme de formation de l'école québécoise

Bureau d'approbation du matériel didactique
Direction des ressources didactiques

Les établissements d'enseignement et les maisons d'édition sont autorisés à procéder pour leurs besoins à une reproduction totale ou partielle du présent document. S'il est reproduit pour vente, le prix de vente ne devra pas excéder le coût de reproduction.

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation, 2004

Les données de cette liste sont à jour au 30 août 2004.

COMITÉ D'ÉVALUATION DES RESSOURCES DIDACTIQUES

En mars 1998, la ministre de l'Éducation décidait de la constitution du Comité d'évaluation des ressources didactiques (CERD) conformément à l'article 477.8 de la Loi sur l'instruction publique. La formation du CERD est précisée à l'article 477.9 de la Loi. Sa mission et ses fonctions sont décrites aux articles 477.10 à 477.12.

Composition du CERD :

- Six membres exerçant une fonction de nature pédagogique qui ont été choisis au sein de commissions scolaires et d'établissements d'enseignement privés tant francophones qu'anglophones;
- Deux directrices ou directeurs d'école (primaire et secondaire);
- Deux parents d'élèves (primaire et secondaire);
- Une personne représentant les éditeurs de livres;
- Une personne représentant les commissions scolaires;
- Une ou un spécialiste rattaché à l'enseignement universitaire.

477.10 Le Comité a pour mission de conseiller le ministre sur toute question relative aux manuels scolaires, au matériel didactique ou aux catégories de matériel didactique.

Dans l'exercice de sa mission, le Comité recommande au ministre :

1° les critères d'approbation des ressources didactiques;

2° l'approbation des ressources didactiques.

477.11 Le Comité doit donner son avis au ministre sur toute question qu'il lui soumet relativement à l'évaluation, à l'approbation, à l'implantation et à la révision des ressources didactiques.

477.12 Le Comité peut :

1° saisir le ministre de toute question relative aux ressources didactiques;

2° solliciter et recevoir les observations et les suggestions d'individus ou de groupes sur toute question relative à telle matière.

Liste des membres du CERD

Nathalie Fortin, enseignante
École Saint-Sacrement
Commission scolaire du Lac-Saint-Jean

Francine Lussier, enseignante
Commission scolaire des Affluents

Guy Lefrançois
Directeur du préscolaire et du primaire
Pensionnat des Sacrés-Coeurs

Sharon Barker, enseignante et conseillère pédagogique
Québec High School
Commission scolaire Central Québec

Johanne Werbiski, enseignante
École Selwyn House

Danielle Dubé, directrice
École Sainte-Hélène
Commission scolaire des Navigateurs

Daniel Guay, directeur
École primaire-secondaire Marie-Rivier

Marie-France Lévesque, enseignante
École Georges-Vanier
Commission scolaire de Montréal

Diane Miron, première vice-présidente
Fédération des comités de parents de la province de Québec (FCPPQ)

Jean Canac-Marquis, président-directeur général
Mondia Éditeurs inc.

Élyse Simard, présidente
Comité de parents de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe

François Lafortune, directeur des services éducatifs
Commission scolaire des Hautes-Rivières

Gilles Allen, secrétaire du Comité
Bureau d'approbation du matériel didactique
Direction des ressources didactiques
Ministère de l'Éducation

Michel Aubé, président du Comité
Professeur agrégé
Faculté d'éducation – Département de pédagogie
Université de Sherbrooke

PARTAGE DES RESPONSABILITÉS

La législation définit les pouvoirs et responsabilités des commissions scolaires, des établissements d'enseignement privés et du ministre de l'Éducation en ce qui concerne le matériel didactique utilisé dans les écoles.

En vertu de la Loi sur l'instruction publique, « le ministre peut établir la liste des manuels scolaires, du matériel didactique ou des catégories de matériel didactique approuvés par lui » (L.R.Q., c. I-13.3, a. 462).

La commission scolaire ou l'établissement privé s'assure que, pour l'enseignement des programmes d'études établis par le ministre, on ne se serve que des manuels scolaires et du matériel didactique ou des catégories de matériel didactique approuvés par le ministre (L.R.Q., c. I-13.3, a. 230 et c. E.-9.1, a. 35). Comme la liste du matériel didactique approuvé ne comporte que du matériel didactique de base, cette obligation ne porte que sur ce type de matériel.

Sur proposition des enseignantes et enseignants ou, dans le cas des propositions prévues au paragraphe 5, des membres du personnel concerné et après consultation du conseil d'établissement dans le cas visé au paragraphe 3, le directeur de l'école : « approuve, conformément à la présente loi et dans le cadre du budget de l'école, le choix des manuels scolaires et du matériel didactique requis pour l'enseignement des programmes d'études (L.R.Q., c. I-13.3, a. 96.15) ».

« L'élève, autre que celui inscrit aux services éducatifs pour les adultes, a droit à la gratuité des manuels scolaires et du matériel didactique requis pour l'enseignement des programmes d'études jusqu'au dernier jour du calendrier scolaire de l'année scolaire où il atteint l'âge de 18 ans, ou 21 ans dans le cas d'une personne handicapée au sens de la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées (c. E-20.1). Cet élève dispose personnellement du manuel choisi, en application de l'article 96.15, pour chaque matière obligatoire et à option pour laquelle il reçoit un enseignement » (L.R.Q., c. I-13.3, a. 7).

DÉFINITIONS

Comme la Loi sur l'instruction publique le lui permet, le ministre approuve les ouvrages indispensables à l'éducation préscolaire et à l'enseignement primaire et secondaire, ouvrages correspondant à ce qu'il est convenu d'appeler le *matériel didactique de base*, qui comprend deux types d'ouvrages : les ensembles didactiques et les ouvrages de référence d'usage courant.

LES ENSEMBLES DIDACTIQUES

Les ensembles didactiques possèdent les caractéristiques suivantes :

- ils sont expressément conçus pour les élèves du primaire;
- ils se composent d'un manuel de l'élève et d'un guide d'enseignement conçus par cycle;
- le manuel de l'élève et le guide d'enseignement contiennent les éléments nécessaires au développement des compétences disciplinaires et transversales en lien avec les domaines généraux de formation; ils couvrent un ou plus d'un programmes disciplinaires;
- le guide d'enseignement comprend :
 - une définition de la conception de l'apprentissage compatible avec une approche par compétences;
 - un plan schématique établissant les liens entre les situations d'apprentissage proposées, les compétences à développer et les divers éléments du Programme de formation;
 - des indications sur l'utilisation du manuel de l'élève;
 - des exercices reproductibles et complémentaires aux tâches proposées dans le manuel.

LES OUVRAGES DE RÉFÉRENCE D'USAGE COURANT

Les ouvrages de référence qui suivent, dont la fréquence d'utilisation en classe est en général élevée, sont aussi considérés comme du matériel didactique de base : les dictionnaires usuels, les grammaires, les atlas et les bibles.

LES AUTRES CATÉGORIES DE MATÉRIEL DIDACTIQUE

Les ouvrages qui ne sont pas considérés comme du matériel didactique de base peuvent être utilisés en classe sans autorisation particulière du ministre. Ainsi, le matériel didactique de type complémentaire touchant seulement une partie d'un programme d'études, de même que la plupart des ouvrages de référence et les œuvres littéraires ou musicales, ne sont pas évalués par le ministre. Il appartient à chaque organisme scolaire de mettre en place les mécanismes d'évaluation et de sélection de ces ouvrages.

Malgré le fait qu'ils puissent être utilisés tous les jours en classe, les cahiers d'exercices ne sont pas considérés comme du *matériel didactique de base* et ne sont pas approuvés par le ministre. En conséquence, ils ne sont ni interdits, ni recommandés par lui. Comme c'est le cas pour l'ensemble du matériel de type complémentaire, c'est l'organisme scolaire qui a la responsabilité de décider de l'opportunité de les mettre entre les mains des élèves, après avoir fait les consultations nécessaires. Les *ensembles didactiques* approuvés par le ministre sont complets en eux-mêmes et comportent assez d'exercices pour qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser des cahiers d'exercices. Dans l'enseignement public, l'élève a droit à la gratuité du matériel didactique, mais ce droit « ne s'étend pas aux documents dans lesquels l'élève écrit, dessine ou découpe » (L.R.Q., c. I-13.3, a.7).

1 LES CRITÈRES D'ÉVALUATION

1.1 Les aspects pédagogiques

Les critères liés aux aspects pédagogiques permettent d'évaluer l'adéquation du matériel didactique aux exigences du Programme de formation. Ils sont au nombre de cinq et se définissent ainsi :

CRITÈRE 1

Adéquation de la conception de l'apprentissage présentée dans le matériel aux exigences d'une approche par compétences

La réponse à ce critère sera :

- la présentation claire de la conception de l'apprentissage;
- l'adéquation entre la conception de l'apprentissage définie dans le matériel et celle du Programme de formation.

CRITÈRE 2

Adéquation du matériel didactique au Programme de formation

La réponse à ce critère sera :

- l'adéquation entre le matériel et les exigences du Programme de formation;
- la pertinence des situations d'apprentissage au regard des compétences à développer;
- le caractère suffisant des situations d'apprentissage au regard des compétences à développer.

CRITÈRE 3

Adéquation de l'évaluation des apprentissages à une approche par compétences

La réponse à ce critère sera :

- la pertinence des situations d'évaluation au regard des compétences à développer;
- la diversité des activités d'évaluation des apprentissages.

CRITÈRE 4

Exactitude des contenus du matériel didactique

La réponse à ce critère sera :

- l'exactitude et l'actualité des données et des théories propres à chacun des domaines d'apprentissage;
- l'objectivité des points de vue.

CRITÈRE 5

Qualité des facilitateurs pédagogiques

La réponse à ce critère sera :

- la correspondance du matériel à l'âge et au stade de développement des élèves;
- la présentation d'un plan schématique ou de tableaux articulant les éléments de la ou des situations d'apprentissage et ceux du Programme de formation;
- la précision des indications facilitant l'utilisation du matériel;
- la pertinence d'éléments facilitant l'apprentissage;
- l'adéquation des illustrations à l'information.

1.2 Les aspects socioculturels

Les aspects socioculturels consistent à s'assurer que le matériel représente adéquatement la diversité de la société québécoise et qu'il est exempt de discrimination.

Critère

Représentation démocratique et pluraliste de la société

La réponse à ce critère sera :

- une juste représentation (25 p. 100) des personnages des groupes minoritaires;
- des rapports égalitaires entre les personnages des deux sexes;
- une représentation diversifiée et non stéréotypée des caractéristiques personnelles ou sociales;
- l'interaction des personnages de groupes minoritaires dans des situations de la vie courante;
- la rédaction non sexiste des textes.

1.3 Les aspects matériels

Les aspects matériels répondent à un certain nombre d'exigences posées du point de vue de la personne qui utilise le matériel. Elles se regroupent en un critère qui se définit ainsi :

Critère

Qualité du matériel

La réponse à ce critère sera :

- la durabilité de la couverture et de la reliure du manuel de l'élève;
- la durabilité du matériel d'accompagnement;
- la présentation convenable du matériel;
- l'accessibilité à l'information;
- la lisibilité du texte et des illustrations.

1.4 Les aspects publicitaires

Les aspects publicitaires consistent à s'assurer que le matériel didactique est exempt de toutes formes de publicité.

Critère

Interdiction du placement de produit

La réponse à ce critère sera :

- l'absence de promotion qui pousse à la consommation;
- l'absence de promotion éditoriale.

1.5 Les aspects confessionnels

Les aspects confessionnels consistent à s'assurer que le matériel respecte les valeurs morales et religieuses.

1.6 Les aspects conventionnels

Les aspects conventionnels consistent à s'assurer que le matériel respecte :

- les règles du bon usage de la langue et du code écrits;
- les règles et les conventions propres à la toponymie;
- les règles relatives à la santé et à la sécurité;
- les règles et les conventions relatives au système international d'unités et aux autres normes d'écriture.

DURÉE DE L'APPROBATION

Ensembles didactiques

L'approbation est valable tant que le programme d'études demeure en vigueur. Toutefois, si l'information contenue dans le matériel avait avantage à être actualisée, la durée de l'approbation pourrait alors être limitée.

Ouvrages de référence d'usage courant

En règle générale, l'approbation des ouvrages de référence d'usage courant, comme les dictionnaires, est valable pour 10 ans.

DROIT D'AUTEUR

Les ouvrages qui figurent sur la liste d'exclusions publiée par la Société québécoise de gestion collective des droits de reproduction (COPIBEC) sont protégés par la Loi sur le droit d'auteur. Il est donc interdit de les reproduire sous quelque forme que ce soit, de les adapter ou de les modifier, en tout ou en partie, sans l'autorisation de la détentrice ou du détenteur du droit d'auteur, généralement l'éditeur.

L'interdiction de reproduction ne s'applique toutefois pas aux ouvrages dans lesquels se trouvent des notices qui autorisent les enseignantes et les enseignants à en reproduire certaines parties ou certaines pages, parfois détachables.

De plus, en vertu de l'entente sur la reproduction d'œuvres conclue entre la Société québécoise de gestion collective des droits de reproduction (COPIBEC) et le ministère de l'Éducation du Québec, certains ouvrages peuvent être photocopiés par les enseignantes et les enseignants à certaines conditions.

Ainsi, avant de reprographier un ouvrage, il faut s'assurer :

- qu'il ne figure pas sur la liste d'exclusions publiée par COPIBEC;
- que l'on respecte les conditions établies dans l'entente de reproduction.

Pour toute demande d'autorisation particulière concernant la reproduction d'une œuvre littéraire ou pour toute demande d'information relative à l'entente avec COPIBEC, communiquez avec Mme Francine Perreault, du Service des droits de COPIBEC, au (514) 288-1664 ou au 1 800 717-2022.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le droit d'auteur, nous vous invitons à consulter le site Internet de la Direction des ressources didactiques : www.meq.gouv.qc.ca/drd.

*Bureau d'approbation du matériel didactique
Direction des ressources didactiques
Ministère de l'Éducation
1060, rue Louis-Alexandre-Taschereau, Aile Saint-Amable, 3^e étage
Québec (Québec) G1R 5E6*

*Téléphone: (418) 643-3534
Télécopieur: (418) 643-4546
Courrier électronique: bamd@meq.gouv.qc.ca*

2^e cycle du primaire**A New Twist to English, Cycle 2 © 2001**

Dossier 2001-0014

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Gunning, P. et autres	Manuels de l'élève (2)	244
Lidec inc.	Guides d'enseignement (2) Audiocassettes (2) CD audio (2)	
<i>Collection A New Twist to English</i>		
Certificat émis le 30 janvier 2002		

Chatterbox, Second Cycle © 2001

Dossier 2002-0006

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Baxter, G., Bibeau, H.	Manuels de l'élève (2)	279
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Guides d'enseignement (4) Audiocassettes (2) CD audio (2) Vidéocassettes (2)	
<i>Collection Chatterbox</i>		
Certificat émis le 27 mai 2002		

Double Links, English as a Second Language, Cycle Two © 2002

Dossier 2002-0015

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Corcos, F. et autres	Manuels de l'élève (2)	172
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (2) CD audio (4) Recueils d'activités (2)	620
<i>Collection Double Links</i>		
Certificat émis le 13 août 2002		

The New Clues to English, Second Cycle Elementary © 2001

Dossier 2002-0002

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bolduc, I., Williams, W., Sasso, J.	Manuels de l'élève (2)	228
Les Éditions CEC inc.	Guides d'enseignement (2) Audiocassettes (5) CD audio (5)	
<i>Collection The New Clues to English</i>		
Certificat émis le 28 mai 2002		

3^e cycle du primaire**A New Twist to English, Cycle 3 © 2003**

Dossier 2003-0030

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Gunning, P. et autres	Manuels de l'élève (2)	294
Lidec inc.	Guides d'enseignement (2) Audiocassettes (3) CD audio (4)	

Collection A New Twist to English

Certificat émis le 12 novembre 2003

Chatterbox, Third Cycle © 2003

Dossier 2003-0009

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Baxter, G. et autres	Manuels de l'élève (2)	256
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Guides d'enseignement (4) Audiocassettes (2) CD audio (2)	

Collection Chatterbox

Certificat émis le 20 mai 2003

The New Keys to English, Elementary Cycle Three © 2003

Dossier 2004-0003

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bolduc, I. et autres	Manuels de l'élève (2)	304
Les Éditions CEC inc.	Guides d'enseignement (2) CD audio (2) Condensés des guides d'enseignement (2)	

Collection The New Keys to English

Certificat émis le 14 mai 2004

2^e cycle du primaire**Ankor, transdisciplinaire 2^e cycle © 2003**

Dossier 2003-0003

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Frapet, J. et autres	Manuels de l'élève (5)	950
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (2)	
	CD audio (2)	
	Corrigés des activités (2)	
<i>Collection Ankor</i>	Guides - activités à reproduire (2)	
Certificat émis le 17 juin 2003		

3^e cycle du primaire**Cyclades, transdisciplinaire 3^e cycle © 2004**

Dossier 2004-0006

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lord, F. et autres	Manuels de l'élève (5)	936
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (6)	
	CD audio (4)	
	Corrigés des activités (2)	
<i>Collection Cyclades</i>	Guides - activités à reproduire (2)	
Certificat émis le 22 juin 2004		

1^{er} cycle du primaire**Lézards plastiques, 1^{er} cycle (Édition revue et corrigée) © 2002**

Dossier 2002-0021

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Rheault, Y. et autres	Manuels de l'élève (2)	167
Guérin, éditeur Itée	Guides d'enseignement (2)	

Collection Lézards plastiques

Certificat émis le 15 avril 2003

2^e cycle du primaire**Ankor, transdisciplinaire 2^e cycle © 2003**

Dossier 2003-0003

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Frapet, J. et autres	Manuels de l'élève (5)	950
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (2)	
	CD audio (2)	
	Corrigés des activités (2)	
	Guides - activités à reproduire (2)	

Collection Ankor

Certificat émis le 17 juin 2003

3^e cycle du primaire**Cyclades, transdisciplinaire 3^e cycle © 2004**

Dossier 2004-0006

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lord, F. et autres	Manuels de l'élève (5)	936
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (6)	
	CD audio (4)	
	Corrigés des activités (2)	
	Guides - activités à reproduire (2)	

Collection Cyclades

Certificat émis le 22 juin 2004

1^{er} cycle du primaire**À pas de géant, 1^{er} cycle du primaire © 2002**

Dossier 2002-0011

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Martel, N., Marcotte, V., Duchesne, J.	Manuels de l'élève (2)	151
Les Éditions La Pensée inc.	Guide d'enseignement	

Collection Empreintes

Certificat émis le 26 juin 2002

2^e cycle du primaire**À pas de loup, 2^e cycle du primaire © 2003**

Dossier 2003-0046

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Duchesne, J., Thoma-Petit, M.	Manuels de l'élève (2)	172
Les Éditions La Pensée inc.	Guide d'enseignement	308

Collection Empreintes

Certificat émis le 24 mars 2004

1^{er} cycle du primaire**Toi, moi, nous, 1^{er} cycle du primaire © 2003**

Dossier 2003-0038

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bernard, M., Guénette, P.	Manuels de l'élève (fascicules) (7)	189
NOVALIS	Guide d'enseignement	496

Collection Témoins en herbe

Certificat émis le 12 mars 2004

2^e cycle du primaire**Les Réalisatout © 2002**

Dossier 2002-0031

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bernard, M.	Manuels de l'élève (fascicules) (7)	189
NOVALIS	Guide d'enseignement	349

Collection Témoins en herbe

Certificat émis le 18 février 2003

3^e cycle du primaire**L'énigmatique © 2003**

Dossier 2003-0042

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Durand-Lutzy, N.	Manuels de l'élève (fascicules) (7)	224
Éditions d'ens. religieux FPR inc.	Guide d'enseignement	256

Certificat émis le 26 avril 2004

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Guénette, P.	Manuels de l'élève (fascicules) (7)	189
NOVALIS	Guide d'enseignement	276

Collection Témoins en herbe

Certificat émis le 18 février 2003

1^{er} cycle du primaire**Astuce et compagnie, français 1^{er} cycle © 2000**

Dossier 2001-0002

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Carrières, A., Dupont, C., Cormier, D.	Manuels de l'élève (4)	551
Les Éditions CEC inc.	Guides d'enseignement ©2002 (4)	
	Audiocassettes (2)	
	Cartes de sons	
	CD audio (2)	

Collection Astuce et compagnie

Certificat émis le 19 février 2002

Note : Les deux cédéroms de l'activité « À l'ordinateur avec Marilou » ont été évalués positivement sous les aspects pédagogiques et publicitaires.

Bravissimots, 1^{er} cycle du primaire © 2001

Dossier 2002-0004

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
De Koninck, G., Gagnon, J., Miljours, É.	Manuels de l'élève (4)	607
Éditions Grand Duc - HRW	Guides d'enseignement ©2002 (6)	
	CD audio (2)	
	Projets (4)	

Collection Bravissimots

Certificat émis le 5 juin 2002

En tête, français 1^{er} cycle © 2000

Dossier 2002-0013

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Gaouette, D.	Manuels de l'élève (4)	536
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Guides d'enseignement ©2002 (2)	
	CD audio (2)	

Collection En tête

Certificat émis le 19 juin 2002

Les clés du savoir, français 1^{er} cycle © 2002

Dossier 2001-0005

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Charlebois, L. et autres	Manuels de l'élève (4)	650
Guérin, éditeur ltée	Guides d'enseignement (2)	
	Cartes de l'alphabet	
	Cartes de sons	

Collection Les clés du savoir

Certificat émis le 27 mai 2002

1^{er} cycle du primaire**Lexibul, français 1^{er} cycle © 2000**

Dossier 2000-0013

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lachapelle, M.-L., Péladeau, I. Modulo Éditeur inc.	Manuels de l'élève (2) Guides d'enseignement, 2e édition ©2001 (3) Audiocassettes (4) Cartons lettres et sons CD audio (4) Recueils d'activités (2)	364

Collection Lexibul

Certificat émis le 5 février 2002

Note : Les deux logiciels d'activités « Lexibul 1 et 2 » ont été évalués positivement sous les aspects pédagogiques et publicitaires.

L'île Cœur-de-Palmier © 2003

Dossier 2002-0023

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Demers, C. et autres Éditions L'artichaut	Manuels de l'élève (8) Guides d'enseignement (11)	280

Collection L'île Cœur-de-Palmier

Certificat émis le 15 avril 2003

Tous azimuts, 1^{er} cycle © 2001

Dossier 2001-0018

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Létourneau, G. et autres Publications Graficor	Manuels de l'élève (4) Guides d'enseignement (2) Audiocassette Cartes de sons CD audio Documents reproductibles (2)	448

Collection Tous azimuts

Certificat émis le 26 février 2002

2^e cycle du primaire**Ankor, transdisciplinaire 2^e cycle © 2003**

Dossier 2003-0003

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Frapet, J. et autres	Manuels de l'élève (5)	950
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (2)	
	CD audio (2)	
	Corrigés des activités (2)	
<i>Collection Ankor</i>	Guides - activités à reproduire (2)	
Certificat émis le 17 juin 2003		

Ardoise, français 2^e cycle du primaire © 2002

Dossier 2002-0019

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lefebvre, D. et autres	Manuels de l'élève (4)	636
Les Éditions CEC inc.	Guides d'enseignement (6)	
<i>Collection Ardoise</i>		
Certificat émis le 18 février 2003		

Au-delà des mots, 2^e cycle © 2002

Dossier 2003-0004

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bourque, F. et autres	Manuels de l'élève (fascicules) (16)	704
Éditions Grand Duc - HRW	Guides d'enseignement (6)	
<i>Collection Au-delà des mots</i>		
Certificat émis le 15 avril 2003		

Complices plus, français 2^e cycle © 2002

Dossier 2002-0010

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Goyette, D. et autres	Manuels de l'élève (2)	338
Éditions du Phare inc. / Mondia Éditeurs inc.	Guides d'enseignement (6)	
	CD audio (2)	
	Projets (8)	
<i>Collection Complices plus</i>		
Certificat émis le 19 juin 2002		

2^e cycle du primaire**Les clés du savoir, français 2^e cycle © 2004**

Dossier 2003-0029

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Charlebois, L., Létourneau, F., Lussier, S. Guérin, éditeur Itée	Manuels de l'élève (fascicules) (10) Guides d'enseignement (10)	1020

Collection Les clés du savoir

Certificat émis le 17 mars 2004

Mes chantiers, 2^e cycle © 2003

Dossier 2003-0041

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Létourneau, G. et autres Publications Graficor	Manuels de l'élève (3) Guides d'enseignement (5)	722

Collection Mes chantiers

Certificat émis le 24 février 2004

Notes : Les quatre « dossiers » (Domaines généraux de formation, Science et technologie, Univers social et Français) présentés à l'approbation ne sont pas considérés comme composantes de base mais comme matériel complémentaire.

Le cinquième guide d'enseignement est le « Guide d'utilisation et corrigé des exercices de la grammaire du deuxième cycle ». Le troisième manuel de l'élève est la « Grammaire du deuxième cycle » (déjà approuvée comme ouvrage de référence: dossier 2001-0022) dont l'utilisation est facultative.

Signet, français 2^e cycle © 2001

Dossier 2002-0005

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Dulude, F., Lebossé, C. Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Manuels de l'élève (4) Guides d'enseignement ©2002 (2) Audiocassettes (2) CD audio (2)	1022

Collection Signet

Certificat émis le 27 mai 2002

3^e cycle du primaire**Au-delà des mots, 3^e cycle © 2003**

Dossier 2003-0047

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bourque, F. et autres	Manuels de l'élève (fascicules) (16)	960
Éditions Grand Duc - HRW	Guides d'enseignement ©2004 (6) Condensé grammatical	

Collection Au-delà des mots

Certificat émis le 12 mai 2004

Complices plus, français 3^e cycle © 2003

Dossier 2003-0011

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Goyette, D. et autres	Manuels de l'élève (2)	447
Éditions du Phare inc. / Mondia Éditeurs inc.	Guides d'enseignement (6) CD audio Projets (8)	

Collection Complices plus

Certificat émis le 17 juin 2003

Cyclades, transdisciplinaire 3^e cycle © 2004

Dossier 2004-0006

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lord, F. et autres	Manuels de l'élève (5)	936
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (6) CD audio (4) Corrigés des activités (2) Guides - activités à reproduire (2)	

Collection Cyclades

Certificat émis le 22 juin 2004

Mordicus, français 3^e cycle du primaire © 2003

Dossier 2003-0033

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Le Petitcorps, F., Côté, L., Lazure, R.	Manuels de l'élève (4)	1097
Les Éditions CEC inc.	Guides d'enseignement (6)	

Collection Mordicus

Certificat émis le 14 janvier 2004

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Dulude, F. et autres	Manuels de l'élève (4)	1103
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Guides d'enseignement (6)	

Collection Signet

Certificat émis le 22 juin 2004

Note : Au début du manuel de l'élève A est apposée une étiquette autocollante comportant une précision au sujet de l'activité de la page 170.

Ankor, transdisciplinaire 2^e cycle © 2003

Dossier 2003-0003

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Frapet, J. et autres	Manuels de l'élève (5)	950
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (2)	
	CD audio (2)	
	Corrigés des activités (2)	
<i>Collection Ankor</i>	Guides - activités à reproduire (2)	
Certificat émis le 17 juin 2003		

En temps et lieux, 2^e cycle © 2002

Dossier 2002-0022

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Coderre, C. et autres	Manuels de l'élève (fascicules) (8)	368
Les Éditions de la Chenelière inc.	Guides d'enseignement (2)	
<u>Chenelière/McGraw-Hill</u>		
<i>Collection En temps et lieux</i>		
Certificat émis le 2 décembre 2002		

La ronde des saisons - Mémoires de Nouvelle-France © 2004

Dossier 2003-0032

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Simard, L. et autres	Manuels de l'élève (fascicules) (8)	149
Septembre éditeur	CD audio (2)	
	Guides d'animation (2)	
	Vidéocassettes (2)	
<i>Collection Atouts</i>		
Certificat émis le 1 ^{er} avril 2004		

Mes chantiers, 2^e cycle © 2003

Dossier 2003-0041

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Létourneau, G. et autres	Manuels de l'élève (3)	722
Publications Graficor	Guides d'enseignement (5)	

Collection Mes chantiers

Certificat émis le 24 février 2004

Notes : Les quatre « dossiers » (Domaines généraux de formation, Science et technologie, Univers social et Français) présentés à l'approbation ne sont pas considérés comme composantes de base mais comme matériel complémentaire.

Le cinquième guide d'enseignement est le « Guide d'utilisation et corrigé des exercices de la grammaire du deuxième cycle ». Le troisième manuel de l'élève est la « Grammaire du deuxième cycle » (déjà approuvée comme ouvrage de référence: dossier 2001-0022) dont l'utilisation est facultative.

Paysages d'ici et d'ailleurs, 2^e cycle du primaire © 2003

Dossier 2004-0004

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bédard, R. et autres	Manuels de l'élève (2)	276
Éditions Grand Duc - HRW	Guides d'enseignement (4)	

Collection Paysages d'ici et d'ailleurs

Certificat émis le 7 juillet 2004

Note : Au début du manuel de l'élève B est apposée une étiquette autocollante comportant des précisions au sujet d'activités présentées dans cet ouvrage.

Sur la piste, 2^e cycle © 2002

Dossier 2002-0033

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bernier, B. et autres	Manuels de l'élève (2)	272
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Guides d'enseignement (2) Fiches reproductibles	

Collection Sur la piste

Certificat émis le 18 février 2003

Cyclades, transdisciplinaire 3^e cycle © 2004

Dossier 2004-0006

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lord, F. et autres	Manuels de l'élève (5)	936
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (6)	
	CD audio (4)	
	Corrigés des activités (2)	
<i>Collection Cyclades</i>	Guides - activités à reproduire (2)	
Certificat émis le 22 juin 2004		

Sur la piste, 3^e cycle © 2003

Dossier 2004-0001

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bernier, B., Davignon, M.-F., Saint-Martin, J.	Manuels de l'élève (2)	393
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Guides d'enseignement (2)	
	Fiches reproductibles	
<i>Collection Sur la piste</i>		
Certificat émis le 2 juin 2004		

1^{er} cycle du primaire**Allegro, mathématique 1^{er} cycle © 2000**

Dossier 2001-0003

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lacasse, C.	Manuels de l'élève (4)	544
Les Éditions CEC inc.	Guides d'enseignement ©2002 (2) Audiocassettes (2) CD audio (2)	

Collection Nouvelle collection Concerto

Certificat émis le 28 mars 2002

Clicmaths, 1^{er} cycle du primaire © 2001

Dossier 2002-0001

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Charest, D. et autres	Manuels de l'élève (4)	368
Éditions Grand Duc - HRW	Guides d'enseignement ©2002 (6) Projets (4)	

Collection Clicmaths

Certificat émis le 23 avril 2002

Défi mathématique, 1^{er} cycle © 2004

Dossier 2000-0024

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lyons, M., Lyons, R.	Manuels de l'élève (2)	366
Les Éditions de la Chenelière inc.	Guides d'enseignement (2)	

Chenelière/McGraw-Hill*Collection Défi mathématique*

Certificat émis le 18 mai 2004

Note : Seuls les manuels de l'élève conçus pour être réutilisés sont couverts par la présente approbation.

Logibul, mathématique 1^{er} cycle © 2001

Dossier 2002-0009

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Hallé, L., Roy, A.-J.	Manuels de l'élève (2)	320
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement ©2002 (3) Cartons nombres et symboles Recueils d'activités et corrigés (2)	

Collection Logibul

Certificat émis le 26 juin 2002

Note : Les deux logiciels d'activités « Logibul 1 et 2 » ont été évalués positivement sous les aspects pédagogiques et publicitaires.

1^{er} cycle du primaire**Mosaïque, mathématique 1^{er} cycle © 2001**

Dossier 2001-0021

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Laurence, L. et autres	Manuels de l'élève (fascicules) (11)	496
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Guides d'enseignement (2)	

Collection Collection Mosaïque

Certificat émis le 25 avril 2002

Topo mathématique, 1^{er} cycle © 2001

Dossier 2001-0016

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Arpin, C., Dubois, C., Roberge, A.	Manuels de l'élève (2)	320
Publications Graficor	Guides d'enseignement (2)	

Certificat émis le 19 mars 2002

2^e cycle du primaire**Adagio, mathématique 2^e cycle © 2002**

Dossier 2002-0018

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lacasse, C.	Manuels de l'élève (4)	676
Les Éditions CEC inc.	Guides d'enseignement (2)	
	Audiocassettes (2)	
	CD audio (2)	

Collection Nouvelle collection Concerto

Certificat émis le 13 mars 2003

2^e cycle du primaire**Clicmaths, 2^e cycle du primaire © 2002**

Dossier 2003-0002

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Guay, S. et autres	Manuels de l'élève (4)	560
Éditions Grand Duc - HRW	Guides d'enseignement (6)	

Collection Clicmaths

Certificat émis le 15 avril 2003

Défi mathématique, 2^e cycle © 2003

Dossier 2003-0010

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lyons, M., Lyons, R.	Manuels de l'élève (2)	356
Les Éditions de la Chenelière inc.	Guides d'enseignement (2)	

Chenelière/McGraw-Hill*Collection Défi mathématique*

Certificat émis le 3 septembre 2003

Mes ateliers de mathématique, 2^e cycle © 2003

Dossier 2003-0040

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Caron, R., Roberge, A.	Manuels de l'élève (2)	312
Publications Graficor	Guides d'enseignement (2)	
	Guide du recueil ©2002	72
	Recueil Savoirs et savoir-faire ©2002	136

Collection Mes ateliers de mathématique

Certificat émis le 11 février 2004

Tangram, 2^e cycle © 2004

Dossier 2004-0008

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Laurence, L. et autres	Manuels de l'élève (4)	719
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Manuels de l'élève (corrigé) (4)	
	Guides d'enseignement ©2003 (3)	

Collection Collection Math-science

Certificat émis le 22 juin 2004

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Guay, S. et autres	Manuels de l'élève (4)	560
Éditions Grand Duc - HRW	Guides d'enseignement (6)	

Collection Clicmaths

Certificat émis le 12 mai 2004

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Touzin, C. et autres	Manuels de l'élève (2)	172
Guérin, éditeur ltée	Guides d'enseignement (2)	
	Audiocassettes (2)	
	CD audio (2)	

Collection Clac-Sons

Certificat émis le 19 février 2002

2^e cycle du primaire**Ankor, transdisciplinaire 2^e cycle © 2003**

Dossier 2003-0003

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Frapet, J. et autres	Manuels de l'élève (5)	950
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (2)	
	CD audio (2)	
	Corrigés des activités (2)	
<i>Collection Ankor</i>	Guides - activités à reproduire (2)	
Certificat émis le 17 juin 2003		

Aventure - Expéditions au coeur de la science et de la technologie, 2^e cycle © 2001

Dossier 2002-0007

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Belley, G. et autres	Manuels de l'élève (2)	235
Lidec inc.	Guide d'enseignement ©2002	
<i>Collection Aventure</i>		
Certificat émis le 19 juin 2002		

Mes chantiers, 2^e cycle © 2003

Dossier 2003-0041

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Létourneau, G. et autres	Manuels de l'élève (3)	722
Publications Graficor	Guides d'enseignement (5)	
<i>Collection Mes chantiers</i>		
Certificat émis le 24 février 2004		

Notes : Les quatre « dossiers » (Domaines généraux de formation, Science et technologie, Univers social et Français) présentés à l'approbation ne sont pas considérés comme composantes de base mais comme matériel complémentaire.

Le cinquième guide d'enseignement est le « Guide d'utilisation et corrigé des exercices de la grammaire du deuxième cycle ». Le troisième manuel de l'élève est la « Grammaire du deuxième cycle » (déjà approuvée comme ouvrage de référence: dossier 2001-0022) dont l'utilisation est facultative.

2^e cycle du primaire**Science-tech, 2^e cycle © 2003**

Dossier 2004-0005

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Pelland, R. et autres	Manuels de l'élève (2)	270
Éditions Grand Duc - HRW	Guides d'enseignement ©2004 (4)	

Collection Science-tech

Certificat émis le 22 juin 2004

Tangram, 2^e cycle © 2004

Dossier 2004-0008

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Laurence, L. et autres	Manuels de l'élève (4)	719
Éditions du Renouveau Pédagogique inc.	Manuels de l'élève (corrigé) (4) Guides d'enseignement ©2003 (3)	

Collection Collection Math-science

Certificat émis le 22 juin 2004

3^e cycle du primaire**Aventure - Expéditions au cœur de la science et de la technologie, 3^e cycle © 2003**

Dossier 2003-0037

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Bouchard, R. et autres	Manuels de l'élève (2)	298
Lidec inc.	Guide d'enseignement	

Collection Aventure

Certificat émis le 5 janvier 2004

	ÉLÉMENTS APPROUVÉS	PAGES
Lord, F. et autres	Manuels de l'élève (5)	936
Modulo Éditeur inc.	Guides d'enseignement (6)	
	CD audio (4)	
	Corrigés des activités (2)	
<i>Collection Cyclades</i>	Guides - activités à reproduire (2)	
Certificat émis le 22 juin 2004		

ANNEXE 1

INDEX DES TITRES

INDEX DES TITRES

A

A New Twist to English, Cycle 2	1
A New Twist to English, Cycle 3	2
À pas de géant, 1er cycle du primaire	5
À pas de loup, 2e cycle du primaire	5
Adagio, mathématique 2e cycle	18
Allegro, mathématique 1er cycle	17
Ankor, transdisciplinaire 2e cycle	3, 4, 10, 14, 22
Ardoise, français 2e cycle du primaire	10
Astuce et compagnie, français 1er cycle	8
Au-delà des mots, 2e cycle	10
Au-delà des mots, 3e cycle	12
Aventure - Expéditions au coeur de la science et de la technologie, 2e cycle	22
Aventure - Expéditions au cœur de la science et de la technologie, 3e cycle	23

B

Bravissimots, 1er cycle du primaire	8
-------------------------------------	---

C

Chatterbox, Second Cycle	1
Chatterbox, Third Cycle	2
Clac-Sons, 1er cycle	21
Clicmaths, 1er cycle du primaire	17
Clicmaths, 2e cycle du primaire	19
Clicmaths, 3e cycle du primaire	20
Complices plus, français 2e cycle	10
Complices plus, français 3e cycle	12
Cyclades, transdisciplinaire 3e cycle	3, 4, 12, 16, 24

D

Défi mathématique, 1er cycle	17
Défi mathématique, 2e cycle	19
Double Links, English as a Second Language, Cycle Two	1

E

En temps et lieux, 2e cycle	14
En tête, français 1er cycle	8

L

La ronde des saisons - Mémoires de Nouvelle-France	14
L'énigmatique	6
Les clés du savoir, français 1er cycle	8

INDEX DES TITRES

L

Les clés du savoir, français 2e cycle	11
Les Réalisatout	6
Lexibul, français 1er cycle	9
Lézards plastiques, 1er cycle (Édition revue et corrigée)	4
L'île Cœur-de-Palmier	9
Logibul, mathématique 1er cycle	17

M

Magazine Synergie	7
Mes ateliers de mathématique, 2e cycle	19
Mes chantiers, 2e cycle	11, 15, 22
Mordicus, français 3e cycle du primaire	12
Mosaïque, mathématique 1er cycle	18

P

Paysages d'ici et d'ailleurs, 2e cycle du primaire	15
--	----

S

Science-tech, 2e cycle	23
Signet, français 2e cycle	11
Signet, français 3e cycle	13
Sur la piste, 2e cycle	15
Sur la piste, 3e cycle	16

T

Tangram, 2e cycle	19, 23
The New Clues to English, Second Cycle Elementary	1
The New Keys to English, Elementary Cycle Three	2
Toi, moi, nous, 1er cycle du primaire	6
Topo mathématique, 1er cycle	18
Tous azimuts, 1er cycle	9

ANNEXE 2

LISTE DES ÉDITEURS ET DES DISTRIBUTEURS

LISTE DES ÉDITEURS ET DES DISTRIBUTEURS

Chenelière/McGraw-Hill 7001, boulevard Saint-Laurent	MONTRÉAL (Québec)	H2S 3E3	(514) 273-1066 télécopieur : (514) 276-0324
Éditions d'ens. religieux FPR inc. 165, rue Deslauriers	VILLE SAINT-LAURENT (Québec)	H4N 2S4	(514) 745-6500 télécopieur : (514) 745-4299
Éditions du Phare inc. / Mondia Éditeurs inc. 105, rue de Martigny Ouest	SAINT-JÉRÔME (Québec)	J7Y 2G2	(450) 438-8479 télécopieur : (450) 432-3892
Éditions du Renouveau Pédagogique inc. 5757, rue Cypihot	SAINT-LAURENT (Québec)	H4S 1R3	(514) 334-2690 télécopieur : (514) 334-4720
Éditions Grand Duc - HRW 955, rue Bergar	Laval (Québec)	H7L 4Z6	(514) 334-8466 télécopieur : (514) 334-8387
Éditions L'artichaut Case postale 613	RIMOUSKI (Québec)	G5L 7C5	(418) 723-1554 télécopieur : (418) 725-4828
Guérin, éditeur ltée 4501, rue Drolet	MONTRÉAL (Québec)	H2T 2G2	(514) 842-3481 télécopieur : (514) 842-4923
Les Éditions CEC inc. 8101, boulevard Métropolitain Est	ANJOU (Québec)	H1J 1J9	(514) 351-6010 télécopieur : (514) 351-3534
Les Éditions de la Chenelière inc. Voir Chenelière/McGraw-Hill			
Les Éditions La Pensée inc. 4572, rue Saint-Denis	MONTRÉAL (Québec)	H2J 2L3	(514) 848-9042 télécopieur : (514) 848-9836
Lidec inc. 4350, avenue de l'Hôtel-de-Ville	MONTRÉAL (Québec)	H2W 2H5	(514) 843-5991 télécopieur : (514) 843-5252
Modulo Éditeur inc. 233, avenue Dunbar, bureau 300	VILLE MONT-ROYAL (Québec)	H3P 2H4	(514) 738-9818 télécopieur : (514) 738-5838
NOVALIS 4475, rue Frontenac	Montréal (Québec)	H2H 2S2	(514) 278-3020 télécopieur : (514) 278-0072

LISTE DES ÉDITEURS ET DES DISTRIBUTEURS

Publications Graficor 7001, boulevard Saint-Laurent	Montréal (Québec)	H2S 3E3	(514) 273-1066 télécopieur : (514) 276-0324
Septembre éditeur 2825, chemin des Quatre-Bourgeois, C.P. 9425	SAINTE-FOY (Québec)	G1V 4B8	(418) 658-7272 télécopieur : (418) 652-0986

INTRODUCTION

iii

MATÉRIEL DIDACTIQUE APPROUVÉ

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

ANGLAIS, LANGUE SECONDE	1
ART DRAMATIQUE	3
ARTS PLASTIQUES	4
ENSEIGNEMENT MORAL	5
ENSEIGNEMENT MORAL ET RELIGIEUX CATHOLIQUE	6
FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT	8
GÉOGRAPHIE, HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ	14
MATHÉMATIQUE	17
MUSIQUE	21
SCIENCE ET TECHNOLOGIE	22
ANNEXE 1: INDEX DES TITRES	25
ANNEXE 2: LISTE DES ÉDITEURS ET DES DISTRIBUTEURS	28